

الخطابة والسياسة

د. علي الشامي

١ - حول الخطابة :

تعكس الخطابة - بوصفها شكلاً هاماً من أشكال التعبير والاتصال البشري - نشاطاً سياسياً أيديولوجيَا عن طريق اللغة . إنها موضوع الكلمات ، التعبير والرموز التي تعمل تدليلاً على معنى ، الخطابة هي أحد أشكال التعبير التي لا تحتمل انفصاماً بين داخلها ، وخارجها ، هي كلّ ، وحدة الدال والمدلول ، وحدة الشكل والمعنى ، وحدة اللغة والسياسة . وفي لحظة مرور تناقض يفصل بين الوسيلة والهدف ، يكون الفصل (التناقض) جزءاً من «مهنة» الخطابة نفسها وليس نسقاً لوحدة بنيتها . إن آلية دراسة للخطابة السياسية لا تأخذ بعين الاعتبار هذه الوحدة ، تضيّع هدفها ، وكل تحليل يقوم على تجزئتها يغدو وتسلية ، ثرثرة .

ان معرفة أصول الخطابة السياسية تستلزم عدم التوقف أمام بنيتها اللغوية ، وتشترط تجاوزها الى دائرة أكثر تحديداً تجمع فيها الدلالات السياسية والثقافية المعاكسة في صور لغوية ، والتي عن طريقها تحصل المستويات النطقية (القاء ، تنعيم الخ ...) والحركات العضوية المترافقه معها ، على أهميتها .

الخطابة هي ممارسة سلطة في مقابل الحوار الذي هو «صيغة اللغة التي هي حرية» يأتي الكلام الفردي - المونولوج - بوصفه «صيغة اللغة التي هي سياج»^(١) . بواسطة هذا الشكل الخطابي (المونولوجي) يمكن الخطيب من السيطرة على مستمعه ، خاصة اذا كان يتمتع بوضعية اجتماع - سياسية تفوق تلك التي يتمتع بها هذا الأخير ، الأمر الذي يسمح بمارسة هيمنة فعلية تستمد ركيائزها من ردة فعل وحركات البشر : صوت الخطيب واساراته ، صمت المستمع وانفعالاته . بل أكثر من ذلك ، تجد هيمنة المذكورة دعامتها في الشكل الخطابي نفسه حيث تتمظهر عملية احتكار للفعل الكلامي والجهد المحرّض الممارس على الوعي الدوبي للمستمع .

وبسبب كونها كذلك ، أي ممارسة سلطة ، وبغض النظر عن مضمون الفعل السلطوي نفسه ، تتجاوز الخطابة المضامين والمعاني التي تعبّر عنها لحظة اخراجها في سلوك نمذجي لا يستهدف معرفة رأي المستمع أو موقفه ،

واما ، بالعكس تماماً ، يسعى لتحضير هذا الأخير نفسياً ، ويدفعه عن طريق الشكل الخطابي الى الموافقة على أفكار الخطيب : سلوك تحريري اثاري لاتاج وضعية قبول . بمعنى آخر ، إنها ممارسة سلطوية لحظة صدورها الآحادي اللاغي للحوار وتبادل الآراء ، الأمر الذي يبعدها عن « الديمقراطية » دون أن يلغى ذلك إمكانية وجود توافق أو انسجام بين موقف الخطيب وموقف المستمع .

الخطابة هي ممارسة ثقافية اذا كانت اللغة « لا تزيد عن كونها مدلولات منعكسة وعبرة عما هو مادي ملموس »^(٢) فان شكل التدليل نفسه يجسّد تظهراً أيديولوجيًّا يستمد جذوره (دعائمه) من الترميز الدلالي (الرموز) ، طريقة الایصال (الالقاء) ومن اختيار الكلمات وراء كل حرية تعبيرية يختفي موقف أيديولوجي ، وفي أحضان كل لغة تجلّس ثقافة ، فلا يوجد بالتالي فصل بين نظام الأفكار وطريقة تجزيجهما . فالترجيح التعبيري هو جزء لا يتجزأ من نظام الأفكار ، وهو عملياً الشكل الفاضح للثقافة . « الواقع » الذي يتعرف الى نفسه في التعبير ، اما هو ذاته تعبير ، ايديولوجية^(٣) .

الخطبة هي في آن واحد ، وحدة خطابية مكونة من بنية لغوية - لغة - و فعل سياسي منعكss في موقف معين . المقصود بكلمة « لغة » هو اجتماع التعبير والشكل والمهدـf (المعنـi) في بنية لغوية ذات وظيفة محددة . او كما يقول ادمون أورتيغ « الخطابة هي تعبير مدار بواسطة شكل لغوي من الاتصال (التخاطب) وحيث يمكن أن يتسع المعنى بانتقالات متتالية حتى يصل إلى معروفاً (المعنـi) صحاً أو خطأ »^(٤) . إنها تعبير لغوي يتخذ شكلاً معيناً ويستهدف معيناً ، وحيث يكون الحكم النهائي مشروطاً باكتال التشكيل البنـوي بـقاـم عناصره الثلاثة .

تندرج تحت كلمة « موقف » مجموعة الشروط الداخلية والخارجية المحيطة بالفعل الخطابي ، يعبرّ بمجموع العلاقات القائمة بين الخطيب والمستمع ، الوعي المشترك بينهما مع تفاوت درجاته ، الحركات العضوية ودلائلها النفسية عن الشروط الداخلية ، بينما يعبر الحدث ، مناسبة الخطبة ومكان إلقائها عن الشروط الخارجية .

وفق هذا السياق يمكن اعتبار الخطابة أكثر الوسائل أهمية والتي بواسطتها يأخذ المضمون السياسي شكلاً خارجياً . إنها الترجيح الذي يفضله « ينكشف المضمون التكويني للتفكير »^(٥) تبعاً لذلك تتتحول الممارسة الخطابية الى عامل مهم ومساعد في عملية رصد ومعرفة المنظومة الفكرية العاكسة لسياسة وايديولوجية الخطيب . فهي ، من ناحية أولى ، تساعد على معرفة مفاصيل فكر الخطيب من خلال فصلها بين أقسام البنية الخطابية المؤلفة من التعبير والشكل والمعنى : طريقة اختيار العبارات التحريرية ، الشكل الذي تأخذـه الخطبة ، ترتيب الأفكار وتسلسلها ، وأخيراً المهدـf المفترض بلوغـه . هذا الفصل ليس سوى مساهمة في عزل أفكار الخطيب بعضها عن البعض الآخر للبحث في أساس كل منها ، وبالتالي إعادة جمعها بغية التوصل الى تقويم أو حكم عام على الفكر السياسي والإيديولوجي الذي كانت الخطبة مجال تظاهره بحيث يمكن القول إنه من خواص هذه الاختـرة إنها ترتكز على امكانياتها الفاصلة « بين الاشارة وال فكرة من ناحية ، وبين الواقع

المباشر للشيء وال فكرة ، من ناحية أخرى ^(٦) وهي - أي الخطبة - من ناحية ثانية ، عامل حفاظ على توحيد أقسام البنية نفسها بحيث يكون التقسيم قائماً داخل الوحدة وليس خارجها فليس هناك خطبة بدون شكل ولا هدف . الوحدة الخطابية - بمعنى العددي - هي وحدة وانقسام : وحدة بوصفها كلّ ، وانقسام يعني أنها كلّ مؤلف من أجزاء يمكن دراسة كل منها على حدة .

أ) التعبير الخطابي : يختص التعبير الخطابي ب فعل « تبعية » يعطيه صفة تميزه عن صفات التخاطب الأخرى من خلال اشتراطه تبعية المستمع للخطيب .

تبرّر هذه التبعية نفسها على مستوى : مستوى أول يقوم على التحاق في الموقف . فالتعبير الخطابي هو نشاط فرد (الخطيب) هادف الى خلق نشاط عند جماعة (المستمعين) . وبصورة أكثروضوحاً ، هو امتلاك مسبق للموقف عند الأول واحتلال امتلاك موقف مماثل أو حيادي أو مضاد عند الآخرين ، وذلك وفق قدرة الأول على التأثير . التبعية اذن نتاج التحاق الموقف المستمعين ب موقف الخطيب كونها كذلك ، فانها تتجلّى من خلال المجال الواسع والحرية التامة نسبياً المساعدين للخطيب على اختيار لغته وعباراته ، وتحريك أعضائه الصوتية والحضورية . إذا أضيف إلى هذا الامتياز معرفة الخطيب المسبقة بالوضع أو الحدث ، مدار الخطبة ، لا يبقى أمام النجاح المطلوب سوى القدرة الذاتية في الاستفادة القصوى من تبعية الموقف المذكورة : حركة الخطبة وبراعة الخطيب تمثلان إمكانية هائلة على خلق حالة حركة وردة فعل عند المستمعين ، وهي لذلك تضاعف فعل التبعية . فالتعبير الثاني ، العفواني غالباً ، كالتصفيق مثلاً أو مقاطعة الخطيب ، ملحق بالتعبير الأول . التعبير الفعل والتعبير رد الفعل يشكلان أهم مظاهر التبعية ، ودراستهما تجاوز الإطار اللغوي - الخطابي إلى مجال أيديولوجي ونفس - اجتماعي تكمّن فيه الثقافة المشتركة لكل من المرسل والمتلقي .

مستوى ثان يقوم على الالزام . تبرّر التبعية نفسها هنا منذ اللحظة التي يلزم فيها الخطيب مستمعه بضرورة امتلاك قدرة استقبالية تساعد على متابعته - متابعة الخطيب - منذ بدء الخطبة حتى نهايتها ، وذلك دون أن يتتيح له أدنى فترة زمنية للتفكير . كل خطبة تمتاز ب فعل تبعية ولكن حدتها تختلف في الوسيلة . فالخطبة المنشورة بطريقة غير مباشرة عن طريق وسائل الاعلام الأخرى ، كالصحافة مثلاً ، تعكس تبعية ضمنية ضعيفة الالزام . فهي - الخطبة المكتوبة - تتبع لقارئها المجال للتأمل والتفكير الماء ، كما تحرره من قيد التسلسل الزمني للنص ، حيث يستطيع القارئ العودة إلى فقرة سابقة ، أو القفز إلى فقرة لاحقة من النص ما يعينه على التعمق في دراسته وفهمه ^(٧) . أما الخطبة المسموعة فإنها ، من جهتها ، تقيد المستمعين بتسليسل ورود النص كما هو ، وتلزمهم بتتبعه خطوة خطوة دون امكانية الرجوع إلى الوراء أو القفز إلى الأمام . على الذاكرة وحدها أن تتبع الموضوع المسموع وتحتزيه لكي يتسعى للمستمع استعادته لاحقاً بعية التعمق فيه وتحليله وفهمه . هذا التبرير الثاني يشترط مقدرة ثقافية ونفسية عند المستمع ، كما يشترط كفاءة وخبرة عند الخطيب . وللحظة عدم التعادل في الشروط تفقد الخطبة تأثيرها المطلوب : حالة الملل ، أو خروج

الناس من مكان القاء الخطبة أو ابعادهم عن سماعها ، ظواهر تتأتى عادة من عدم قدرة الناس على ملاحة الخطبة لأسباب قد تعود لضمون الخطبة نفسها أو لثقافة المستمعين ووضعهم النفسي ، وقد تعود لضعف في كفاءة الخطيب الذي يفقد لبراعة خاصة تعبيرية ولغوية التي بدورها يصعب عليه السيطرة على مستمعيه وبكل الأحوال فإن التبعية المذكورة تربط المستمع بالخطيب وعلى هذا الارتباط يتأسس أحد أهم شروط النجاح أو الفشل في التعبير الخطابي .

يمتاز التعبير الخطابي بفعل « فردي » ، أي بكونه صفة خاصة لتكلم ، نشاط فردي قائم على قدرات فردية . فالتعبير (الخطابة) هو النشاط الذي يمارسه الخطيب لاعلان آرائه والعمل على تسريبها وتعديها ، وعلى توفر قدراته الفردية يتوقف نجاح مهمته التحريرية .

تشير هذه الفكرة الى أهمية الطريقة التعبيرية في الخطابة ، وانطلاقاً منها يمكن تقديم أربع ملاحظات أساسية حول طرق التعبير الخطابي .

أولاً ، يتحرك مرسل الكلام (الخطيب) في مجال اجتماعي يتعرض لتغيير لا ينقطع . وهذا يختلف التحرير السياسي المباشر عن الاستراتيجية التي قد يشكل التحرير الخطابي أحد محطاتها ، وذلك لأنها « تعامل مع فترات زمنية أطول ، ومع أهداف أبعد ، وتنطلق من اخضاع التفاصيل لعمليات تجريد ذهني مستمرة » . تشهد هذه التفاصيل تغيرات مستمرة في حركة الواقع ، وبالتالي يصبح من الصعب على الخطيب امتلاك الزمن اللازم لإجراء تحليل تفصيلي يطال كل جزء منها . وفق هذا السياق يخضع الخطيب المحرّض لشروط الخطابة نفسها ، إذ إن اجتماع عدد كبير من الناس في مناسبة محددة يعتبر حدثاً غير قابل للتكرار ، واستباعاً ، على المحرّض الذي يتحدث فيه أن يعلن آراءه وقراراته في زمان ومكان الاجتماع رغم استحالة التحليل والتفصيل بينه وبين مستمعيه قبل القاء الخطبة مما يرغمه ، من ناحية عملية ، على اعطاء تقديرات تقريرية تمهّد السبيل أمام اختراق عباراته لنفوس مستمعيه . وكما يقول كلاوس : « فيقدر ما يكون الحشد معداً بدقة أكبر ، ويعرف الخطيب بدقة البنية الاجتماعية والمواقف السياسية والمشاكل الشخصية والمزاج العام لمستمعيه ، بقدر ما يملك منطلقات أفضل لعرض أفكاره بصورة حميمة ، مؤثرة وفعالة ... »^(٨) .

ثانياً ، يتوقف نجاح التعبير الخطابي إلى حدّ بعيد على معرفة الخطيب الجيدة بالمستمع وعلى اختياره للكلمات المناسبة للاستعمال التأثيري . إن عملية اختيار الكلمات نفسها ، بسبب اشتراطها كون فاعلية التحرير والتأثير فيها ، تضع الخطيب في حالة سجال مع مستمعيه ذات طبيعة ودية أو عدائية . « إن التأثير في سلوك الجماعات بكلمات لها طابع الأسلحة ، واستخدام اللغة كحالة خاصة من تاكتيكات السجال ، يقتضيان استيعاب نتائج و المعارف نظرية السجال . وتطبيقها على الاشكالية المطروحة » . من هنا ، تبدو عملية تبديل نمط سلوك المستمعين بواسطة الكلمات . سجالاً بين المرسل والمتنقي . فإذا كان المستمع لا يملك نفس الميل السياسي التي لدى الخطيب . فإن ارسال هذا الأخير يكون قد دخل في حالة مخاطب عدائى

تصف بعدم تعاون أطرافها . وفي حالة العكس ، حالة التوافق في الميل ، تكون الممارسة الخطابية ودية وتسم بتعاون المرسل والمتلقي . إن امتلاك هؤلاء لنفس المصالح ورغبتهم في الوصول إلى نفس الأهداف ، يسهل للخطيب طريقة ارساله ويخفف عنه ارهاق التحرير .

هناك حالة ثالثة تتوسط الحالتين المذكورتين وهي حالة الحياد عند المترافق . فإذا تقبل هذا الأخير عبارات الخطيب ، ليس بوصفه إنساناً ذا موقف سياسي واع ، وإنما ككائن أهله مزاجه ونشوؤه وتقاليده وتراثه لتقبل المقولات التحريرية بصورة لا تمتاز بالقبول الوعي الإيجابي ، فإن تعبير الخطيب يعكس حالة تناقض غير متكافيء ، تناقض فيه الطبائع النفسية والثقافية المرافقة والمحيطة بعملية الارسال والتلقي . تلزم هذه الحالة الخطيب باختيار صحيح للكلمات ولطريقة استخدامها وذلك كشرط أساسي للوصول إلى هدفه الاستراتيجي القائم على دفع المستمع إلى تبني نظر من السلوك يتطابق بالدرجة الأولى مع مصالح المرسل . وفي هذه الحالة تحتل المهارة الخطابية أهمية كبيرة في التعبير الخطابي^(٩) .

ثالثاً ، يشترط التعبير الخطابي لكي يحقق نتائج إيجابية ، قدرة على استعمال مناسب للكلمات والحركات العضوية المرافقة لها . سواء كان دور الاشارة أو الحركة الجسدية ثانوياً أم لا ، فإن الخطابة المعتمدة على إنتاج حالة انفعالية لا تحتمل فصلاً بين الكلمة والحركة . لكل من هذين العاملين دور محدد وهام في التعبير الخطابي ، يرتبطان في علاقة عضوية ، يتممان بعضهما أو يدعمان بعضهما البعض

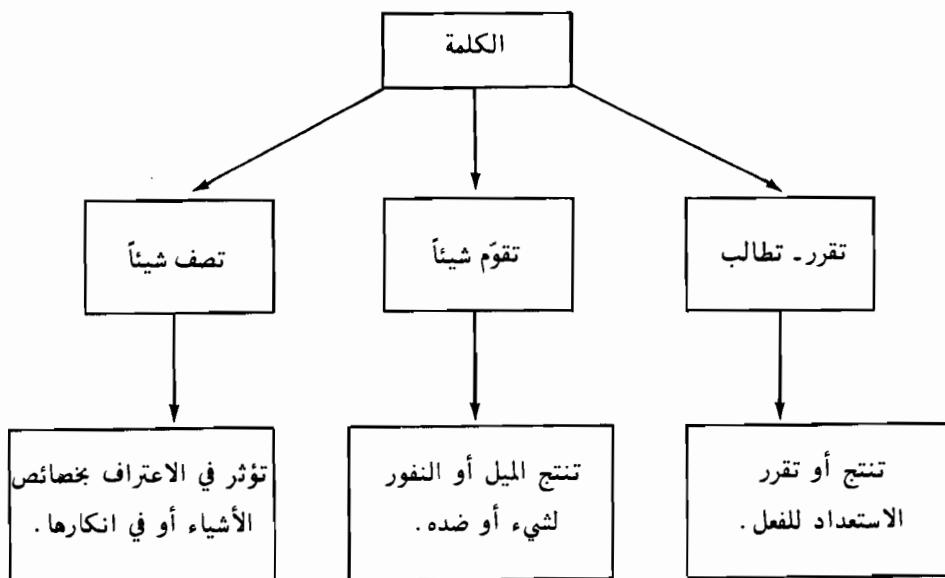
من ناحية الكلمات ، يمكن ابجازها بثلاثة أنواع ، لكل واحدة منها دورها في مسار الخطبة : الكلمة الوصفية ، الكلمة التقويمية والكلمة التحريرية « يؤدي الجانب الوصفي للرموز اللغوية إلى تعزيز أو تغيير تفكير معين ، أو طريقة معينة من التفكير . وفي الوقت نفسه ، ونتيجة للرابط بين الكلمات والأشياء الدالة عليها ، يُفضي الجانب الوصفي لكلمة ما إلى عزو خصائص معينة لأشياء معينة ... »^(١٠) . من جهتها ، تتجلى مهارة الخطيب في عملية اختياره المناسب للكلمات التي يألفها المستمع ويلك القدرة على فهمها واستيعابها ، ويعطيها انطلاقاً من تجربته الخاصة معادها المادي . كذلك قابليتها ، أي قابلية هذه الكلمات ، على أن تستثير لدى المستمع التحديات الوصفية التي يسعى المحرّض للوصول إليها بالأساس^(١١) .

الكلمة التقويمية وهي الحكم الخاص للخطيب على موقف خاص في الواقع . وهي تحديدًا محاولة تعميم الموقف التقويمي الخاص بالمرسل واقناع المستمعين به . لذلك ، فإنها باستعمال محدود القدرة على الاقناع ، وخاصة في حالة عدم تطابق التقويمات لدى المستمع والخطيب حول حادثة معينة . لهذا السبب يضع الخطيب الكلمة الوصفية في خدمة التقويم ويهدّ ، ببراعة الوصف ، طريق تقويماته سواء كانت صدقاً أو تضليلًا . وتندرج تحت هذا النوع من الكلمات « الشتائم والاهانات والاتهامات » وأحياناً الوعظ والنصائح والتقرُّب . ولما كانت هذه الكلمات ذات منحى تحديدي - تطلب شيئاً أو تمنع أمراً ما - فإنها تحتاج لكي تصبح

مقبولة الى تعليل مقنع ومفهوم من قبل المستمعين ، ولو بشكل نسي ، الأمر الذي يجعلها أضعف من غيرها في تأثيرها التحريرية .

أما الكلمة التحريرية ، والتي تكون غالباً في آخر مراحل الخطبة ، فإنها تقوم بدور التوجيه ورسم مسار سلوك المستمع بهذا الشكل أو ذاك ، نحو هذا الموضوع أو ذاك ... وهي التي ، باستفادتها من مفعول الكلمتين السابقتين تستطيع أن تفرض على المستمع سلوكاً محدداً تجاه موقف أو مسألة معينة . ما يعطي الكلمة التحريرية صفة خاصة بها ، تميزها عن غيرها ، لا سيما وأنها « لا تقول ما هي الأشياء ، بل كيف يجب مواجهتها »^(١٢) .

ان طبيعة الخطيب (صدقه أو كذبه أو وضوحيه) وطبيعة الموقف السياسي ونوعية السلوك المطلوب التوصل اليه ، كلها أمور أساسية في تحديد ما اذا كان بالامكان توفر هذه الأنواع الثلاثة من الكلمات في خطبة واحدة أم لا . وغالباً ما تكون متوفرة لأسباب تتعلق بتسلسل فاعليتها ، واحتياجاتها المتبادلة . خاصة وأن التعبير الخطابي ، بسبب من تأثيره المباشر ، يرغم الخطيب على اختيار الكلمات انطلاقاً من دور كل منها ، ومعرفته بمؤهلات كل منها . وقد رسم كلاوس لوحة خاصة برموز اللغة الخطابية انطلاقاً من نوعيتها ودورها ، وذلك على الشكل التالي^(١٣) :



من ناحيتها تمارس الحركة العضوية - اشارات اليد ، نبرات الصوت - غالباً دور الداعم للكلمة أو الخلول محلها . وهي ملازمة لها في عملية التخاطب المذكور ، وتحتفل درجة استعمالها حسب ثقافة كل من الخطيب والمستمع وطبيعتهما الانفعالية . فالحركة ، بهذا المعنى ، تعبير خطابي عن طريق الجسد . أو بالأحرى لغة غير مرئية ، منطقية بصمت . إنها كلمة تعلنها اليد لتركيز الكلمة يعلنها الفم . لذلك يمكننا القول أن الحركة « تنتهي إلى نفس العامل الذي ينتهي إليه الكلام : أنها تعبير بالاستحضار ، أي تظهر نفسها عن طريق اخراج الصور »^(١٤) .

رابعاً ، في التعبير الخطابي ترتبط الكلمة بشيء الدالة عليه ، فلا يوجد انفصال للكلمة عن معناها .

من ناحية أولى ، ترتبط الكلمة التي يستعملها الخطيب بروابط وثيقة مع الوضع السياسي - الايديولوجي وهي تتغير مثله . دون أن يعني ذلك وجود لغات متناقضة بين الخطيب والمستمع ، أو وجود لغة خاصة (غير اللهجة) لكل طبقة أو فئة اجتماعية . وإنما يعني ذلك قدرة الخطيب على تأويل الكلمات واستخدامها وفق أهدافه . وهو بذلك يعمل على ابراز ايديولوجيته وعلى دفع الناس الى قبولها في آن واحد : الكلمة واستعمالها . لذلك قد يلجأ الخطيب لاستعمال كلمات قديمة للتدليل على حدث جديد ، أو استعادة كلمات مهملة في التداول اليومي ، وذلك بهدف ترسیخ مصطلحات لغوية تخدم باستمرار ايديولوجية معينة .

من ناحية ثانية ، يعتمد الخطيب ، لضمان نجاح تحريضه ، الى استعمال كلمات متراوحة وكلمات ذات معان متعددة . بحيث ينفذ موقف الخطيب من خلال الترافق والتعددية ليمارس تحريضاً سلبياً أو ايجابياً . بهذه المعنى ، يمكن لكلمة ما أن تدل على شيء بالنسبة لل المستمع ، وعن شيء آخر بالنسبة للخطيب ، ويمكن أن يكون لها استخدام لغوي خاص ومغاير ، متداول بين الناس . ومهما كانت علاقة الكلمة بالواقع ، فإن تعددية دلالاتها تساعد الخطيب على طمس الحقائق ، أو ابراز ما يراه مناسباً منها^(١٥) .

تسمح هاتان الناحيتان للخطيب بحرية نسبية في اختيار هذه الكلمات ، وغالباً تكرارها رغم اختلاف دلالاتها . مما يجعل عملية معرفة سلبية أو ايجابية التقدير لهذا الاستعمال ، بحاجة دائمة الى اجراء مطابقة مع الظرف الموضوعي . ورغم صعوبة البحث والمطابقة بشكل مباشر ، وهذا أمر خاص بالتعبير الخطابي ، فإن فحص صحة استعمال الكلمة معينة للتدليل على معنى معين يظل وحده وسيلة معرفة هدف الخطيب الحقيقي . فإذا كانت الكلمة « ذاتية » والمعنى « موضوعي » تكون الخطابة مجال فحص ترابطهما وذلك من خلال وضع الذات مقابل الموضوع . وتحفّف القدرة الدائمة على ممارسة هذه المقابلة عند المستمع ، من حجم التضليل عند الخطيب ، وبالعكس تساعد على تقبيله لأفكار الخطيب بعد التأكد من واقعيتها . انسجاماً مع هذه المعادلة تصبح الخطابة مرغمة على سلوك منحى علي في التحرير ، منحى يحدد بوضوح علاقة الذاتي بالموضوعي ، علاقة المضمون بالشكل ، علاقة الشيء برمزة^(١٦) .

ب) الشكل : المقصود بالشكل مجموعة العوامل الداخلية التي بتوفّرها تتشكل بنية خطابية . فالشكل هو في نفس الوقت مؤلف من أقسام متسللة ذات مضامين متعاقبة ووسيلة الوصول الى هدف يتجاوز الخطبة نفسها . إن بناء الخطبة وتقديمها بشكل صحيح يلعبان دوراً هاماً في ضمان نجاح مفعولها التعرّيفي .

وبسبب من نشأتها الفطرية ، عبرت الخطابة مساراً أوصلها الى نوع من التطور « الكمي » الذي ساعدتها على الانتقال من حالة اللاتوازن في أجزائها ، والانفعال في أدائها ، الى حالة بناء منطقي ، تتوحد فيه أقسام الخطبة بتتابع مضامينها بحيث تتوالد الأفكار من بعضها وصولاً الى هدفها المطلوب . تساعد أشكال الخطابة المعاصرة على تقسيم البنية الداخلية للخطبة الى ثلاثة أقسام تساهُل بدورها في تقديم اطارها النظري : المقدمة ، الموضوع والخاتمة .

١) المقدمة : هي فاتحة الخطبة ومدخل قواعدها . دورها الأكثر أهمية يمكن في قدرتها (امكانياتها) في السيطرة على المستمع ، في نقله من حالة الالامبالاة الى حالة استنفار ذهني للاستماع والتركيز . تتجسد وظيفتها الأكثر حساسية في سيطرتها النفسية والايديولوجية التي تضع المستمع ، منذ مباشرة الخطبة ، في موقع دوني يسّح للخطيب في تأسيس جيد لتحريره . تمتاز المقدمة بوضع خاص بالمقارنة مع أقسام الخطبة الباقية وذلك بسبب كونها الحركة الاولى التي عليها ، يتوقف تدفق الحركات الأخرى . فإذا كانت مقدمة خطبة ما هزيلة او فاشلة فإن خاتمتها لن تكون إلا أكثر هزالة وفشلًا .

تشكل المعلومات . المتعلقة بسبب الخطبة موضوعها وهدفها ، أهم خاصية تميز بها المقدمة وأكثر مضامينها فعالية . فالمقدمة تهم بشكل أساسي في نقل الحدث أو المناسبة إلى المستمع عن طريق المعلومات ذات الأهمية الفائقة في السيطرة على المستمع وفي نجاح التحرير الخطابي فهي - أي المعلومات - تعمل مباشرة على تغيير سلوك المتلقى ، خاصة وإن ردة الفعل التي تحدثها ليست إلا نتاجاً « لفعل المؤثرات الخارجية في الظروف النفسية الداخلية القائمة لدى الأفراد ، ولنشاطهم الفكري وتحريتهم الاجتماعية وفعاليتهم »^(١٧) . لا تتحرّك المعلومات في فراغ ، وإنما تتضمن معانٍ وتوجه إلى أفراد ، وهي لا تؤثّر بذاتها ولذاتها بل بشر يفكرون ويحسّون ويعملون . « بهذا المعنى ، وبه وحده ، يمكن فهم مسار المعلومات ، أو سيرورة الخبر من عالم الأحداث الموضوعية إلى المحرض المدرك ، ومنه إلى مركز الترميز ، ثم إلى قناة النقل ، فالمتلقى ، بوصفها مجرّى معلومات في دائرة ناظمة (دائرة تحكمية) »^(١٨) . بسبب موقعها في بداية التناهّط ، وبسبب كون المستمع في حالة ارتياح ذهني وتأهّب عالي لاستقبال الكلام ، تشرط المقدمة أداء محكماً . فلا يجب مثلاً أن يغلب التعليق على المعلومات على ابلاغها بحيث يبقى تأثير المفاجأة قائمًا ، وحداثة المعلومات محفوظة على مفعولها ، وما يستتبع ذلك من فوائد الفوارق المعرفة ، إذ إن فعالية التحرير ترتكز على ارسال معلومات جديدة ، ومن المستحسن أن يكون المتلقى جاهلاً لها ، غير ملم بمصادرها ، أي أن يكون قابلاً للسيطرة الناجحة . وفي حالة العكس ، حالة معرفة المستمع المسبقة بمعلومات المقدمة ، تستلزم هذه الأخيرة مهارة خطابية وقدرة عند الخطيب في

عرضها والتعليق عليها بشكل مناسب يسمح له باستعادة تفوقه المفقود .

تساعد معرفة الخطيب لمستمعيه على نجاح مهمة المقدمة . الأمر الذي يتبع للأول تحديد طبيعة المعلومات المرسلة إلى الثاني وكثافتها . إن ملائمة المعلومات لطاقة الاستقبال لدى المستمع تشكل شرطاً أساسياً لتنفيذ مفعول المقدمة واتمام دورها . عملياً ، اذا كان تيار المعلومات قوياً جداً ومكثفاً يصاب المستمع بالارهاق ، وإذا كان ضعيفاً ، يصاب بالملل ، وفي كلا الحالتين تفقد المقدمة تأثيرها المفصل .

الحالة الأولى من « انعدام الألفة » والبرودة الشعورية والغرابة التي توصل بدورها إلى حالة الاعياء عند المتلقى . الحالة الثانية تسمح لعناصر عرضية خارجية بالدخول إلى مركز قيادة المنظومة الخطابية ، وذلك كانعكاس للملل ، وكمهد لوضع المستمع في حالة حيرة وقلق تضيع معها المعاني المقصودة . إن الخطيب الساعي إلى سيطرة ناجحة على مستمعيه لا يكتفي بترتيب المعلومات وبطريقة تقديمها الصوتية والحركية فقط ، وإنما بخلقها انطباع مؤثر حول أهميتها . مما يفترض في المقدمة أن تتضمن نوعاً من التوازن المعرفي المنسجم مع طاقة الاستقبال لدى المستمع ومع وضعه الفكري العام . « إنها يجب أن تكون متطابقة مع محتوى مخزونه المعرفي »^(١٩) .

تحدد المقدمة الصدمة الأولى . وهذا ما يجعلها أكثر قدرة على وضع المستمع في تصرف الخطيب ، وخاصة في مجال السياسة الباحثة عن تحرير المواقف في حالتي التضليل والحقيقة على السواء . قوة الصدمة المتأتية بدورها من قوة المعلومات تحول دون تكوين المستمع لرأيه الخاص ، وتعيق تركيزه المنهجي والمقاسك ، ليس فقط حول المعلومات ذاتها وإنما أيضاً حول الخطبة كلها ، بموضوعها وهدفها . وفي بعض الحالات ، وخاصة لدى الخطيب المضلّ ، تخلق الصدمة المذكورة إخلالاً بالرأي العام وتضع مكانه الضياع وبالتالي تحول المستمع إلى فريسة سهلة للتضليل^(٢٠) .

أما المستمع الوعي ذو القدرة النظرية فإن المقدمة تساعده على معرفة نوايا الخطيب قبل البوح بها . هذا ما يدفع الخطيب المحترف إلى اتقان ممارسته بشكل لا يسمح للمستمع باستيائه ، ويكتفي بتحضيره نفسياً لقبول رأيه هو - أي الخطيب - بما ورد في المقدمة . معنى آخر ، إن تحويل مضامين المقدمة إلى موضوع قائم ذاته هي مهمة الخطيب وليس المستمع .

وعندما تكون المقدمة متضمنة تأثيرات أخرى غير المعلومات ، فإن فعاليتها ترتكز على أدوات سيطرة من نوع آخر . فالmeldung الدينية مثلاً تضع المستمع في حالة خشوع ، في مواجهة مع الله ، بحيث يستفيد الخطيب من حالة الایمان المستنفرة لضمان سيطرته ، بغض النظر عن مضمون هذه السيطرة ، فللهم تؤمن ثقة ما مباشرة ومريرة بالخطيب ، نفس الشيء ينطبق على المقدمة التي تعتمد على ابراز الخصم ومهاجمة ما يسمى بـ « العدو المشترك » حيث يشحن المستمع بعواقب تدفعه بطريقه غير مباشرة نحو الخطيب وتضييقه إلى صروف مؤيديه .

٢) الموضوع : يحمل الموضوع مركز الخطبة أو نقطة اشتداد الحركة العامة للتعبير الخطابي . فالmeldung تهدّد

له ، وتنقل المستمع الى أجواء نفسية تؤهله للاستقبال الايجابي . المقدمة الدينية مثلاً تفتح الخطيب نوعاً من السلطة ، المتأتية بدورها من اللجوء الى « دعم إلهي » يساعد على بدء الموضوع مباشرة ، بعرضه وتقديره . فهي تضع المرسل في مكانة « ثقة » مقابل وضعها المتلقى في وضعية « خشوع » . مختلف الأمر مع المقدمة المعتمدة ، في تأمينها حالة التفوق النفسي - ثقافي ، على المعلومات ، إذ إن هذه الاختير كما سبق وذكرنا تحتاج الى نشاطية تعبيرية تختلف جذرياً عن الحالة الاولى . يمكن هدف المقدمة المعلوماتية في مساهمتها بدعم موقف الخطيب التقويمي للحدث ، موضوع الخطبة . وهي بذلك تؤسس إما قاعدة لتقديرات مشتركة بين الخطيب والمستمع ، وإما مدخل لوضع من المحتمل التوصل اليه أو احدهائه . الحالة الاولى لا تتطلب جهداً مكثفاً ، لغويأً وجسدياً ، من الخطيب ، بينما الحالة الثانية تلزمه باستبعان معلوماته بكلمات تقويمية « تدفع متلقيها الى ترجيح أو رفض موضوعات وأوضاع معينة »^(٢١) .

وبينما تسير المقدمة الى الأمام باتجاه الموضوع وفي خدمته ، تطلق الخاتمة في عملية تحريض تستعيد مفاصيل الموضوع وتتجه نحوها باستمرار .

اذن ، يارس الخطيب سلوكاً لغوياً مستهدفاً بواسطته وضع المعلومات في خدمة الموضوع . فالموضوع هو الموقف الذافي أو الرؤية التقييمية الخاصة للخطيب تجاه حدى محمد تسعى الخطبة الى تغيير أو خلق سلوك عند المستمع يتلاءم معه ويخدمه في آن واحد .

يشكل الموضوع محور سياسة الخطيب ودائرة تجسيد ثقافته وايديولوجيته . فالضمون الخاص بالموضوع أو تقدير الحدى السياسي هو العامل الحاسم في تحديد السلوك المطلوب انتهاجه من قبل المستمع حيال الحدى . وعند هذه النقطة بالذات تسقط الأقنعة : تراكم معلومات المقدمة وتركيز الخطيب على تقويم خاص ، يشكلان معًا ما يمكن اعتباره خطبة تضليلية أو اقناعية ، لغة الكذب أو الصدق . ففي زمن الموضوع يرتسم مجال فحص المستمع لثقافة الخطيب وتجانس أفكاره . بالقابل ، يتمحور نشاط الخطيب كلّه حول الموضوع ، حول موقفه الخاص من الحدى ، وبالتالي فهو يبذل جهداً ملحوظاً ودقيقاً في هذه المرحلة من خطبته . وأكثر الحركات بروزاً تتجسد في اصرار الخطيب على ابراز توازنه وتألكه لأعصابه . مشيراً الى مشروعه بتقديم تحليل علمي لحدث ما . وعن طريق هذا التكتيك الخطابي (تقنية الاقناع) يحاول الخطيب تمرير « سياسته » وادخال موقفه الى قناعات مستمعيه وترسيخه هناك ، بحيث إنه حينما يطالبهم موقف معين ، يأتي هذا الموقف منسجماً مع قناعة جرى التحضير لها بعناية فائقة .

وفق هذا السياق يمكن اعتبار مرحلة الموضوع أدق مراحل الخطبة وأكثرها حساسية . فالجانب تخفيفها امكانية التلاعب وترجيحها للكفة الواضح اللغوي على الأقل ، فإنها تشرط براعة علمية وفنية بدونها تستحيل الإثارة المنتظر خلقها في الخاتمة : إنها مرحلة المدوء التي يعقبها رفع الاصبع ، وارتفاع الصوت ، وانسياق الكلمات النارية .

٣) **الخاتمة**: هي تسلسل الأفكار وتحويلها إلى عمل قابل للتنفيذ. إنها المرحلة التي يتحدد فيها سلوك المستمع وردود فعله. وهي ، تبعاً لذلك ، اختصار مركّز من خلال كلمات بحث تحريرية . تشرط الخاتمة على الخطيب ، من ناحية أولى ، ملائمة النتائج للمقدمات ، بحيث تكون الاستخلاصات اختصاراً لواقف جرى عرضها وتقويمها . وتلزمها ، من ناحية ثانية ، باعلان مطالبة بدقة واختصار مع أكبر قدر ممكن من الكلمات ذات التأثير المباشر وذات الاستمرارية ، خاصة وأن خاتمة الخطبة هي آخر سيل من العبارات يتلقاها المستمع ، وبالتالي آخر ما يبقى عالقاً في ذاكرته من كلمات .

هذا ما يفسّر لماذا يعمد معظم الخطباء ، في نهاية كلامهم ، إلى استخلاص فكرة رئيسية تتمحور حولها مجموعة الأفكار التي جرى عرضها سابقاً ، استخلاص يضاعف من تأثير الفكرة عند المستمع ، وبه يرتبط ، غالباً ، السلوك المطلوب .

تحتفل عبارات وكلمات الخاتمة عن عبارات وكلمات المقدمة والموضوع . ففي الخاتمة يمارس الخطيب عملية تغيير لانفعالات جرى تحضيرها بدوء . وكلما كانت الخاتمة ملائمة لما سبقها من أفكار ، كلما كان الخطيب يتمتع بمحرية عالية نسبياً في التعبئة والتحريض والانفعال النفسي بدون الحاجة القصوى إلى الاصطناع . بالمقابل ، ولكي تكون استجابة المستمع أكثر دينامية ، تتطلب الخاتمة قدرات ذهنية ومنطقية متقدمة عند الخطيب ، تساعده على اختيار عباراته بدقة متناهية ، فلا يتورط بكلمات تناقض الموضوع ، ولا بكلمات تتعارض مع ما يريد بالفعل ، إنها تلزمه بارسال آخر كلماته الأكثر قوة ، والأغنى مضموناً ، والأعظم قدرة على الدوي المستمر ...

ج) المعنى :

«الكلام الذي لا نهاية له لا معنى له»^(٢٢) .

كل خطبة لها هدف . والهدف هو المعنى العام ، المضمنون الذي يتحرك من خلال الكلمات والحركات ، والذي يحقق اكتالة الدلالي ويصل إلى أقصى درجات وضوحيه في الخاتمة : لحظة اعلان الخطيب نهاية كلامه ، هي لحظة اعلانه الواضح هدفه من الخطبة .

المعاني ، التي ترجع إليها دلالات الكلمات ، والتي تتتطور في كل قسم من أقسام الخطبة ، تلتقي كلها عند هدف وتشكل بمجموعها المشروع الرئيسي للخطيب وعمور معرفة سياسته وأبعادها .

إن انسجام المستمع مع مصطلحات معينة ، وجنوحه نحو تحقيق محتواها العلمي ، يتمظهران ، بادئ ذي بدء ، في قدرة الخطيب على اعطاء أو تعين أو توليد قيم للسلوكيين الفردي والاجتماعي . خاصة وأن القناعات السياسية الراسخة ، سلبية كانت أم إيجابية ، تستمد مقوماتها من أطر أخرى تكون سابقة على الخطابة أو لاحقة عليها ، لا سيما وأن هذه القناعات المتولدة عن علاقات اجتماعية معينة ، ويعود انتاجها إلى خبرات

وتجارب وثقافات مشتركة تولد من خلال كلماتها وجلها جماعة هي في الواقع «جامعة ايديولوجية»^(٣٣).

يتجلّى هدف الممارسة الخطابية ، بتوسيع معانٍ الكلمة ، باحداث تحول أو انتقال من منظومة قناعات قائمة في وعي المستمعين الى منظومة جديدة ، قد تتجاوز الحاضر وتتهدّل لقناعات وعادات مستقبلية ، أو بتثبيت وتدعيم منظومة معينة من القناعات والحايلولة دون اختراقها أو تجاوزها . تساهم سياسة الخطيب الى حد بعيد في كشف ماهية الهدف المطلوب . وبالتالي ، فإن كل وحدة خطابية (خطبة) تستهدف ، باستمرار ، اما ممارسة تحريض قائم على الحقيقة وهدفه التوعية وإما تحريض قائم على الكذب وهدفه التضليل . وكلتا النوعين يعبران عن نفسها في بنية الوحدة الخطابية نفسها وفي نوعية السلوك المحدد من قبل الخطيب .

يستهدف تحريض التوعية تعين سلوك ايجابي عند المستمع ، وفي الوقت نفسه ملء مخزونه المعرفي . بمعنى آخر يتناول هذا النطاق من التخاطب هدفين ، واحداً مباشراً ، وأخر غير مباشر يرتبط بالأول ويتركز حول زيادة معارف المستمع وتطوير سلوكه بشكل يضمن استمرارية الهدف والقناعات الكامنة فيه وترسيخها : سلوك مباشر وسلوك متاخر .

«الحقيقة هي الشرط الأول والأساسي للتحريض . لكن نوعية التحريض لا تقاس بحقيقة مضمونه فقط ، بل أيضاً بكيفية جعلها تؤثر في تفكير وشعور ونشاط البشر . إن مهمة التحريض هي تغيير الوعي ، وانتاج مقومات وحاسّات ايجابية لدى البشر ، يتم بمساعدتها الوصول في تبدل في سلوكهم ، وفق الأهداف التي يعينها التحريض»^(٣٤) . هذا ما يتطلب من الخطيب ليس فقط الاستخدام اللحظوي - التكتيكي للكلمات ، بل أيضاً ، استيعاب وادراك الأسباب الكامنة وراء حدوث التأثير . لا سيّا وأنه - أي الخطيب - يتجاوز ، غالباً ، حدود الصدى الناتج عن عباراته لتشكيل نوع من الاتفاق المعرفي - السلوكي أو ما يمكن تسميته بـ «الرأي العام» . وهكذا ، يغدو هذا النوع من التحريض صياغة وتغيير الرأي العام وتوجيهه الهدف في آن معاً . كما يتلک أيضًا كلمات - مفاتيح تهدّل للمستمع امكانية حصوله على «رؤى للضرورة» يترتب عليها فعالية عملية معينة ، وتكون الكلمات المرسلة جزءاً من العناصر المحرضة باتجاه هذه الفعالية نفسها .

هذا النوع من الأهداف يعبّر عن صدق الخطيب ونواياه الايجابية تجاه مستمعه ، وعن حقيقة كون الجهد المبذول ، لغة وحركات ، يستهدف اقناعه وليس اخضاعه بالمعنى السلي للكلمة . يضاف الى ذلك أن تسلسل المعلومات والأفكار ، بلاغة التعبير وجاهه ، انفعالات الخطيب وحركاته ، تشكل مجموعة متكاملة من العناصر الموجهة نحو تعين سلوك ايجابي لدى المستمع والمساعدة على استمراريته أطول فترة ممكنة .

الميزة الهامة لهذا النوع من التحريض تكمن في قابلية مضمونه للفحص الميداني والمقارنة مع الواقع . فالخطيب المنطلق من حقائق سياسية يوافق ، من حيث المبدأ ، على وجود نوع من التعليل الميداني والبرهان المادي لعباراته . لذلك ، فهو - اذا كان يستهدف عملياً تعين سلوك قائم على قناعة بالحقيقة - لا يخاف من

المستمع ، ولا يلزمه البحث عن تبريرات اقناعية ، ولا يسيطر عليه الاضطراب والتردد والتلعم أثناء الالقاء . وهو ، في نهاية التحليل ، لا يخسّي الواقع ، ويقدم لغته بوصفها تعبيراً عن الواقع كما يراه ، وبوصفها خاصّة على الدوام لامكانية المقارنة مع هذا الواقع .

يسير التحرير التضليلي في خط معاكس تماماً سابقه . فالخطيب السياسي الذي يستهدف خلق سلوك معين لدى مستمعه استناداً إلى تضليله لحقيقة ما ، لا يتمتع بأية حرية للحركة مهما كان بارعاً في الالقاء وتكييف المعلومات . فالتضليل هو ممارسة لغوية غير قابلة للتحقق مع الواقع ، وكونها كذلك ، فإن كلماتها والعبارات التحريرية المستعملة فيها ترافق دائماً باضطراب سياسي - ايديولوجي يعكس بدوره السمة العامة للوضع الذي تجرب فيه عملية التخاطب . هذا ما يساعد على القول إن الخطابة التضليلية تتضمن لغة مليئة بالأوهام السياسية والمناورات وقوّات مزيفة للتعبئة النفسية والايديولوجية . كما أنها ممارسة لغوية هادفة « إلى دفع الإنسان بطريق ملائمة . سيكولوجية اجتماعية ، سيكولوجية . جاهيرية . لاتتجاه سلوك معين » . وتوجه تحديداً لمستمعين يشكلون « كتلة غير مدربة وعاجزة سياسياً ، توجه حيث يراد لها أن تصل ، دون أن تكون في وضع يمكنها من البت بما إذا كان توجهها في صالحها أم لا ... »^(٥٠) . فالمستمع الذي يتعرض للتضليل لا يمتلك ، عادة ، قدرة ذاتية لحماية نفسه من التأثيرات النسبية عليه من قبل الخطيب ، كما لا يستطيع مجابهتها بتصورات خاصة به ، نابعة من صنيع تجاريته . من هذه الشغرة بالذات يدخل التحرير التضليلي ويتسرّب إلى الأفاط السلوكيّة غير المرغوب بها ويزرّها بشكل تبدو فيه « غير أخلاقية وخرقاء » .

وبينما يعتمد الخطيب ، الباحث عن نجاح أفضل لتضليله السياسي ، ودرجة قصوى على الحيلة دون امكانية الرابط العكسي وفي أصعب الحالات اعاقة اجرائه ، يدفع التضليل المستمع إلى نمط معين من السلوك ، أو إلى زيادة احتفال حدوثه ، وإذا كان من الصعب التوصل إلى هذين المدفين ، يحاصر الخطيب الأنماط السلوكيّة غير المرغوب بها ويزرّها بشكل تبدو فيه « غير أخلاقية وخرقاء » .

على مستوى حركة اللغة أو تقنية الخطابة ، يعمد الخطيب المضلّ إلى تبديل منتظم في معنى الكلمات والرموز السياسية المركبة المتطرفة التي يمكن لها أن تؤدي إلى سلوك مغاير ومتعارض مع السلوك المرغوب فيه من قبله أو إلى تشويه « المفاهيم السياسية المركزية » لخص ما من خلال تحرير عباراته وجعلها تبدو في النهاية مشكوكاً فيها ، مشبوهاً في أمرها ، وابراز لا أخلاقيتها وتعارضها مع المصلحة العامة ؟؟

خطابة السياسة عند السلطة هي فعل عنف ، ممارسة قمع : التضليل اللغوي ينوب عن العنف الجسدي ويكمله في نفس الوقت .

يارس « خطيب » السلطة نشطاً تحريرياً عن طريق اللغة قوامه تقديم قيم وهمية للمستمع بوصفها قيمَا عليها ، ومبادئه تشكّل ، في رأيه ، القاعدة المطلوبة للمجتمع السليم .

بوصفها احدى وسائل استراتيجية السلطة ، تمتلك الخطابة السياسية ميزة خاصة تحاول من خلالها تجاوز تقييم الناس لمارسة العنف الجسدي و موقفهم منه . باعتباره نقطة ضعف أساسية في قوة السلطة . وذلك باللجوء الدائم الى التضليل « الاعلامي » الذي يوصل الى نفس النتائج التي يستهدفها العنف ، ولكن بوسائل أقل وحشية . بهذا المعنى ، تكون الخطابة السياسية جزءاً أساسياً في ممارسة السلطة وفي انجاح مشاريعها . لا يعني ذلك اعطاء صك براءة للخطابة المعارضة للسلطة ، خاصة اذا كانت تمارس نفس عملية التضليل المادفة الى خلق سلوك متناقض مع الفائدة الفعلية للمستمعين .

انسجاماً مع هذه الملاحظة يمكن القول بأن الخطابة التضليلية ترتكز على الانفعالات . فهي لا تتضمن عبارات قابلة لتقديرات علمية ، وفي حالة تضمنها لها تهار أمام قوة الواقع ، لأن التحديد الذي يلزمها ويترتب عليها ، في الكلمات والمفاهيم ، يáfض نوايابها ، ويدفع المتلقى الى اجراء لغة مؤثرة وعاطفية محدودة لا تسمح بالمقارنة مع الواقع .

اضافة الى ما تقدم ، يعمل الخطيب السياسي - في حالة التضليل - على ازاحة التفكير المنهجي عند المستمع باضعافه واستبداله بانفعالات . الأمر الذي يتطلب آلية خطابية معينة قائمة على معلومات وتقديرات تحريرية تحول دون قدرة المستمع على محاكمتها مباشرة وبشكل نقدي . وهكذا ، يمارس المعرض التضليلي عنفاً لغوياً ، تدميراً للتفكير العقلي والمنطقي عند المستمع ، لكي يتسعى له توسيع مجاله الانفعالي ، وخاصة الانفعالات المترسبة بعواطف وشحن نفسي غير خاضع للرقابة . كل خطبة سياسية ، وكل نشاط خطابي ، تستهدف احدى هاتين التتيجتين : التوعية أو التضليل ، وكل لغة بهذا المعنى هي سلوك تحريري بالتجاه أحد هذين المدفين . كل خطبة لا تنتهي الى أحدهما تكون لغة عببية .

التعبير الخطابي ، البنية الشكلية وتسلسل الأفكار ، كلها حركات تتجه دوماً نحو هدف : السهم الذي لا يصل الى هدفه ، ويبيقى منطلقاً ، لم يوجد بعد !

باختصار ، في لغة التضليل « الالتحديد » هو الهدف النهائي ، بينما في التوعية يكون نقطة الانطلاق . وفي الحالتين الهدف هو قاعدة الخطبة : « التأثير في سلوك البشر - تسهيل استقراره أو تغييره - سواء في الانتاج أم في الحياة العامة والتصرفات الأخلاقية ... »^(٢٦) .

٢ - حول لغة السياسة :

لا تدعى الصفحات السابقة المامها النظري التام لكافة الجوانب المتعلقة بالخطابة السياسية كفن وعلم ، بقدر ما سمعت الى تبيان بعض خصائص هذه الممارسة من نواحيها العامة ، حاصرة همها في الجانب اللغوي ، شكلاً ومعنى ، دون التوقف أمام « السياسة » نفسها بوصفها المحرّك المضمر والفاعل المحيط بحركة اللغة المذكورة آنفًا . خاصة وأن الخطبة السياسية تتضمن على الدوام لغة و موقف . أي أنها لغة سياسية أو شكل

التعبير الخطابي المستهدف غاية سياسية مباشرة . إنها اللغة التي تحمل مشروع السلطة : تبرّر سلطة قائمة أو تؤسس سلطة بديلة . وهنا تحديداً يكمن الفرق بين اللغة السياسية للخطابة وغيرها من « اللغات » الاقتصادية والعسكرية والدينية مثلاً : خصوصية كمون السلطة فيها . وبالتالي ، فإن تحديد السياسة الفعلية لخطيب ما ، يصبح شرطاً رئيسياً لعرفة ونقد وتحليل لغته (خطبته) . إن تعين الحقيقة يسبق ، هنا ، تعين الخيال ، إذ إن الأول يتمظهر في الثاني . والثاني يجسد صورة لغوية ، وتعبيرًا خطابياً عن الأول .

لساننا هنا بقصد اجراء ، بحث نظري . حول السياسة - لأن ذلك يتطلب دراسة خاصة منفصلة ومعتمدة لما في هذا الموضوع من تناقضات وتعقيبات - وإنما نحاول اعطاء بعض الملاحظات حول النقطة المركزية في السياسة وهي السلطة . وذلك انطلاقاً من اعتبارنا السياسة وسيلة تثبت سلطة ما أو وسيلة وصول إليها . بهذا المعنى ، نعطي للغة السياسية صفة التعبير عن أحد هذين الهدفين . إننا نعتبر السياسة تكتيك السلطة واستراتيجيتها ونواافق « غرامشي » في وصفها بأنها « دائرة الهيمنة » الرئيسية في مجتمع معطى^(٢٧) . وللسياسة عدة تعريفات ، لكل منها خلفياتها وخصوصياتها . « يعتبر البعض السياسة بأنها دائمة علم الدولة ، سلطة منظمة في جماعة وطنية في القسم الأكبر منهم يرى فيها علم السلطة المنظمة عند كافة الجماعات . . . »

غالباً . يحظى مفهوم السياسة « علم السلطة » بتتفوق جوهرى على الآخر^(٢٨) . وبسبب كونها كذلك ، لا يمكن اعتبارها « موضوعية » . فالسياسة التي هي تعبير مفهوم ومصالح جماعة ما ، لا يمكنها أن تكون فوق هذه الجماعة . ولا يمكن وبالتالي ، للجماعة التي تنادي بهذه السياسة أن تكون حيادية داخل علاقات قوى مشدودة كلها نحو السلطة . السياسة هي دائمة سياسة جماعة ما ، طبقة ما ، قبيلة ما ، لا يوجد اطلاقاً سياسة لذاتها ، السياسة للسياسة . وحسب دوفرجيه « Maurice Duverger » لا يوجد صورة « موضوعية » تماماً للسياسة ، لأنه لا يوجد سياسة موضوعية تماماً^(٢٩) .

تؤدي هذه الملاحظة الى القول إن السياسة هي مجال الصراع المكشوف حول السلطة ، واستتبعاً دائرة نشاط (صراع) فئات اجتماعية متناقضة ، تعمل كل منها على ايصال التناقض الى نتيجته النهائية : الحل بازاحة الطرف الآخر ، إذ إن امتلاك السلطة يشكل الرهان الرئيسي - دوفرجيه . بالمقابل تحدد الجماعات المتصارعة ، نسبياً ، قوانين الصراع ومرتكزات سياستها حياله : صراع طبقات ، صراع قبائل ، صراع مسلح ، صراع ديمقراطي . . .^(٣٠)

كل تناقض ذو نهاية سياسية ، ويدور بين جماعات « سياسية » ، يشكل كل طرف منه سلطة : السلطة القائمة - التشريعية - والسلطة المعارضة . والصراع حول السلطة إذن مرآة لصراع « السلطات » . تمتلك سلطات الصراع أدوات مغايرة ، في المضمون غالباً ، بينما قد تستعيض من بعضها البعض ، ومن المجتمع أيضاً ، أشكال تحريضها وإذكائها لنار الصراع . وفق هذا السياق ، تكون لغة السياسة ، مادة رئيسية ووسيلة هامة من وسائل

كشف هذه الأدوات السياسية والآيديولوجية ، الأخلاقية والاجتماعية الخ . . . ف « السياسة مسألة مرتبطة بالتحريض أو بلغة سياسية ذكية »^(٢١) لغة السياسة إذن فـ من فنون الصراع ، وهي ، تماماً كالسياسة ممارسة خبطة ، احتراف قوى قليلة تدخل مجموعة كبيرة من البشر في مشروعها السياسي . لكن ما يمكن تعيمه على المستوى السياسي (المشروع) لا ينطبق على مستوى اللغة التي تبدأ كممارسة محصورة بالقوى قائدة الصراع وتنتهي كذلك دون أن تؤدي إلى تعيم « دعقراطي » للأفواه الناطقة بها . هذا ما يجعل احتكار اللغة والكلام السياسي من أهم ميزات القوى المتصارعة حول السلطة ، ومن أهم وسائل إدارة الصراع وتوجيهه وجهة محددة ، مقررة مسبقاً من قبل النخبة .

وإذا كانت البنى الاجتماعية والوضعيات التاريخية السابقة قد حضرت حق اللغة السياسية (خطابة وكتابة) بالزعماء والملوك والخلفاء وشيخ القبائل . . . فإن تطوراً ملحوظاً طال هذا المجال ، فلم يعد الكلام صفة خاصة يمثل الحزب أو الطبقة أو القبيلة أو الطائفة فقط ، بل أيضاً أصبح لكل من هؤلاء « ناطق رسمي » يقوم بهم « الكلام » السياسي اليومي وفي المناسبات . أيدع حق الكلام مباحاً إلا لناطق خاص ينال شرعنته من داخل القوة (المجاعة) الباحثة عن السلطة أو الموافقة عنها . وفي الحالتين ، تكشف لغة السياسة أنها منذ البداية لغة نخبة تنظر للصراع وتؤجله ، تحرّض وتعبيء الناس باتجاهه .

حول هذا الموضوع يشير غرامشي إلى أن الآراء والأفكار السياسية « لا تولد تلقائياً في العقول الفردية ، بل ان لها مركزاً منه تنشأ وتشعر ويدعى لها وتقنع ، والمركز هذا هو الفئة من الأشخاص أو حتى الفرد الواحد الذي طور هذه الأفكار وعرضها بشكلها السياسي الحقيقي . . . إن تعداد « الأصوات » مظهر نهائي لعملية طويلة يكون فيها الأثر الأكبر بالتحديد لم يكرس أفضل إمكاناته - بما هي - للدولة وللأمة »^(٢٢) . تبعاً لذلك ، لا تهدف لغة الخطابة السياسية إلى إبداع مفاهيم ، واكتساب مقولات جديدة وصحيحة حول وقائع سياسية . إنها تهدف إلى دفع البشر إلى القيام بأغراض من السلوك لتكريس وترسيخ مفاهيم ومقولات قائمة ، ولتحقيق مصالح سياسية واجتماعية معينة . وحسب كلاوس « لا تخدم لغة السياسة والتحريض ، إذن ، إيجاد صياغة لنوعية مقولات صحيحة بالدرجة الأولى ، بل تعمل للتأثير في وعي من تتوجه إليهم ، لدفعهم إلى نط سلوكي معين ، أو لترجيح احتلال حدوثه »^(٢٣) .

انسجاماً مع التعريف الآنف الذكر للسياسة ، تلعب الخطابة دوراً مهماً في خدمة هذه الأخيرة . من ناحية أولى ، يتحدث الخطيب السياسي غالباً باسم جماعة ما ، مثلاً إرادتها في اكتساب شيء ما ، في السيطرة على سلطة ما أو الدفاع والحفاظ على سلطة ما وتقديها كنظام طبيعي أو إلهي . . .

ولما كان العنف ، غالباً ، هو الشكل الحاسم في تحقيق الأهداف السياسية ، فإن الخطابة (لغة السياسة) تصبح ممارسة نظرية لعملية العنف (كلاوس) أو ، كما يقول دوفرجيه « العنف بأيد نظيفة » . يتطلب العنف المذهب ، حسب غرامشي ، خطباء متقدفين « اختصاصيين في تبرير الشرعية » ، قادرين على وضع « الوحدة

الإيديولوجية والسياسية» في خدمة «البنية الراهنة للهيمنة، جاعلينها مقبولة للفئات المتحالفه والتابعة ومعهمين سيطرتها»^(٢٤).

من ناحية ثانية، يعدّ الخطيب السياسي مؤدياً من الدرجة الأولى، ولغته ليست إلا ظهراً لثقافته وثقافة المجتمع الذي يتتمي إليه. عملياً، تعبّر لغة السياسة عن أطر الصراع السياسي - المؤلفة بالأصل من مجموعة المؤسسات، العادات، التقاليد، العقليات، المعتقدات، التمثيلات الجماعية، نظام القيم في المجتمع... إلخ - ويرمز إليها بواسطة الكلمات والعبارات.

من ناحية ثالثة، تلعب الخطابة السياسية إلى جانب أدوار العنف والأدلة دور التمويه. بدون العودة إلى ما سبق ذكره من تفاصيل حول التحرير التضليلي، نكتفي بالإشارة هنا إلى أن الخطيب السياسي المأوه يضع، محل الأهداف وأسباب الحقيقة للممارسة السياسية، أهدافاً وأسباباً مصطنعة ولكنها «أكثر شعبية وتمتع بتأييد كبير من جانب الرأي العام»، أو يدعو إلى نظام جديد للقيم يكون في نفس الوقت وسيلة تبرير ذاتي وأداة تحريض. هذا ما نراه مثلاً عندما يحاول خطيب ما إقناع مستمعيه بأن مصالحهم معرضة للخطر، بينما الخطر لا يطال سوى مصالحه هو، حيث يخترع الخطيب «عدوا» أو يبالغ في إبراز أهمية عدو فعلي، مبرراً، تحت شعار «ضرورة الدفاع ضده» بعض الإجراءات التي تفيد الخطيب وحده لا غير^(٢٥).

أخيراً، الخطابة السياسية هي أحد أشكال الصراع السياسي نفسه، مستخدماً أسلحة أخرى: اللغة. إنها الكلمة عندما تدخل معركة السلطة: في مقابل الرصاصات التي تحدث تدفقاً سرياً للدم، تأتي الكلمة التي لا تعرف تدفقاً خارجياً، وإنما تتمظهر جراحها بأشكال أخرى: تدفق داخلي انفعالي، غليان نفسي.

الحواشي

- (١) نجيب المانع: الحرية والعبودية في الأفق اللغوي. مجلة موافق، عدد ٧، كانون الثاني - يناير، شباط - فبراير ١٩٧٠ ، صفحة ٢٣٢ .
- (٢) المرجع السابق، صفحة ٢٣٤ .
- (٣) وضاح شراره: المسألة التاريخية في الفكر العربي ، معهد الاغاء العربي ، ١٩٧٧ ، صفحة ٢٠٨ .
- (٤) – Edmond Ortigues: Le Discours et le symbole, Ed. Montaigne, Paris 1962, p.24.
– Sarah Kosman: Nietzsche et la Metaphore. Ed. payot. Paris 1972 p.28.
- (٥) أوريينغ، مرجع مذكور، صفحة ٢٤ .
- (٦) حول هذا الموضوع، من المفيد مراجعة كتاب مصطفى لطفي : اللغة العربية في إطارها الاجتماعي - معهد الاغاء العربي ، بيروت ١٩٧٦ صفحة ١٢٠ وما بعدها.
- (٧) جورج كلاوس: لغة السياسة، ترجمة ميشال كيلو، دمشق ١٩٧٧ ، صفحة ١٥ .
- (٨) للمزيد من التفاصيل ، المرجع السابق، ص ص ١٥٨ - ١٦٠ .
- (٩) المرجع السابق، ص ص ١٢ - ١٣ .

- (١١) يساعد رصد عبارات الناطق الرسمي باسم سلطة ما (زعيم، رئيس، ملك، وزير، ضابط كبير الخ...) حين يصف إحدى المظاهرات المتأوقة للسياسة الرسمية، على تأكيد صحة دور هذه الكلمات. ففي تصرحه أو خطبته ترد دامّاً كلمات مثل: فوضى، طيش، إخلال بالأمن، طفولية، هلو، تخريب... .
- (١٢) المراجع السابق، صفحة ٢٩.
- (١٣) المراجع السابق، صفحة ١٠٦.
- (١٤) (١٤) Bernard Poutrat: *Version du Soleil, figures et systeme de Nietzsche*. Ed. du Seuil, Paris 1971, p.56.
- (١٥) كلاوس، مرجع مذكور، حول تعددية الدلالات صفحة ١٨٥ ، حول علاقة الكلمة بالآيديولوجية، الصفحات ١٤٠ - ١٥٧ و ٢٠٦.
- (١٦) كوفمان، مرجع مذكور. حول علاقة الذاتي بالموضوعي ، صفحة ٥٢ . حول علاقة الشكل بالمضمون، صفحة ٤١ . حول علاقة الشيء بالإشارة، ص ص ٣١ ، ٣٠ .
- (١٧) كلاوس، مرجع مذكور، صفحة ١٦ .
- (١٨) المراجع السابق ص ص ٣٥ - ٣٦ .
- (١٩) حول المعلومات ودورها، المراجع السابق، ص ص ٤٥ - ٤٦ . ويضيف كلاوس: « يجب أن لا يبرز الترتيب التشكيلي غنى وتنوع المعلومات فقط ، وإنما يجب أن يعطي انتباعاً حول أهميتها ». صفحة ٥٤ وص ص ٢٤٠ - ٢٤١ .
- (٢٠) تتأكد هذه الملاحظة بشكل فاضح في عبارات الخطيب والتصريحات التي يطلقها على الدوام فقط الزعماء العرب أثناء تبرير سياستهم.
- (٢١) كلاوس، مرجع مذكور، صفحة ١٦ .
- (٢٢) أورتيغ، مرجع مذكور، صفحة ٣٨ .
- (٢٣) كلاوس، مرجع مذكور، ص ص ٩٤ - ٩٥ .
- (٢٤) المراجع السابق، صفحة ٢٣٢ .
- (٢٥) حول تعريفات التضليل، المراجع السابق، ص ص ١٧٠ - ١٧١ ، ١٩٥ - ١٩٦ ، ٢٨٣ - ٢٨٤ .
- (٢٦) المراجع السابق، ص ص ٩٢ - ٩٣ .
- (٢٧) يقول غرامشي: « لا يجد تحليل المستويات المختلفة لعلاقاتقوى ذروته إلا في دائرة الميمنة وال العلاقات الأخلاقية- السياسية ». أنطونيو غرامشي: الأمير الحديث. ترجمة زاهي شرفان وقيس الشامي ، بيروت ١٩٧٠ ، صفحة ٦٦ .
- Maurice Duverger: *Introduction à la politique*, Ed. Gallimard, N.R.F. Paris 1964, pp.15-16.
- (٢٩) المراجع السابق، صفحة ١٩ .
- (٣٠) حول نوعية السلطات المتصارعة، المراجع السابق، ص ص ٢٠ - ٢٢ .
- (٣١) كلاوس، مرجع مذكور، صفحة ١٩٣ .
- (٣٢) غرامشي، مرجع مذكور، صفحة ١٢٤ .
- (٣٣) كلاوس، مرجع مذكور، صفحة ٢٢٥ .
- (٣٤) راجع أيضاً كلاوس، صفحة ١٩٤ .
- (٣٥) للمزيد من التفاصيل حول تفاصية التمويه، من المفيد مراجعة دوفرجيه، مرجع مذكور، ص ص ٢٤٩ - ٢٥٢ .